

<運動会について> Tungkol sa Undoukai (Sports Festival)

☆ 10月2日(土)に予定されている運動会について下記のように実施します。

Isasagawa ayon sa sumusunod ang Undoukai sa October 2 (Sat).

1 日程 Programa

日時 Petsa	10月2日(土) 実施 Kung isasagawa sa October 2 (Sat)	10月2日(土) 延期 Kung ipagpapaliban sa October 2 (Sat)
October 2 Saturday 10月2日(土)	午前開催 終了後下校 Gagawin sa umaga Uuwi ang mga bata pagkatapos	午前短縮授業 12:20 下校 Shortened period at uuwi ng 12:20
October 4 Monday 10月4日(月)	代休 Soliday	代休 Holiday
October 5 Tuesday 10月5日(火) Ekstrang araw 予備日	5時間授業 お弁当持参 5 oras na kase Magdala ng bento	午前運動会 お弁当持参 5時間授業 14:45 下校 Undoukai sa umaga Magdala ng bento 5 oras na kase Uwian: 2:45



- ・年間計画では予備日は給食の予定でしたが、運動会の終了時間が通常より少し遅くなるため、お弁当持参に変更しました。ご協力お願いいたします。

Sa yearly plan/schedule, nakalagay na may school lunch kahit na sa ekstrang araw pero dahil matatapos ang undoukai nang maaga walang school lunch kaya kailangan magdala ng bento.

2 参観形態 Paraan ng panunuod (pamilya)

- ・各世帯2名まで(未就学児は除く)の参観とします。

Dalawang tao sa bawat pamilya (hindi kasali ang batang hindi pa nag-aaral) ang papayagang manuod.

- ・テントをたてたりシートを広げたりすることは禁止します。

Bawal magpatayo ng tent at maglatag ng sheet.

- ・トラック沿いに、競技している児童の保護者1名が観覧できる場所を設けます。

May itatalaga kaming lugar na maaaring makapanuod ang isang miyembro sa track and field bawat bata.

3 その他 Others

- ・コロナの感染状況によっては変更もあります。

Maaaring magbago ito depende sa sitwasyon ng Corona virus.

- ・詳細につきましては2学期になりましたら文書を配付いたします。

Ipapalam naming ang detalye sa 2nd semester.